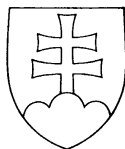


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Žilina
Legionárska 5, 012 05 Žilina

Číslo: 3836-15745/2012/Mar/770010103/Z6

Žilina 04.06.2012



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 1., § 8 ods. 6 a 7 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

mení a dopĺňa
i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e ,

č. 943/770010103/120-Ma, zo dňa 15.4.2004, vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke „**Skládka odpadov pre prevádzku Široká- prestavba skládky pre prevádzku Široká**“ pre prevádzkovateľa ESI, s.r.o., č.233 Istebné 027 53 a jeho zmeny (č. 2721/770010203/456-Ma, zo dňa 13.10.2004; č. 5939-36348/2008/Mar/770010103/ /Z2, zo dňa 01.10.2008; č. 3028-12637/2009/Mar/770010103/Z3-SP1, zo dňa 20.04.2009; 5459-19327/2011/Mar/7700103/Z4, zo dňa 01.07.2011), v zmysle § 8 ods. 6 zákona o IPKZ nasledovne :

V časti „Povolenie sa vydáva“ (2.strana z 38, rozhodnutia č. 943/770010103/120-Ma), ako aj v ostatných častiach povolenia, zmenách a úpravách

mení

názov prevádzkovateľa nasledovne :

Povolenie sa vydáva prevádzkovateľovi : **ESI, s.r.o.**
sídlo prevádzkovateľa : **Istebné č.233, 027 53 Istebné**
IČO prevádzkovateľa : **36 394 564**

V časti :

I. Súčasťou integrovaného povolenia činnosti prevádzky skládky odpadov je: (2. strana z 38 rozhodnutia 943/770010103/120-Ma)

doplňa :

V oblasti povrchových a podzemných vôd :

- povolenie vypúšťať odpadové vody podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 1. zákona o IPKZ, v nadväznosti na § 21 ods.1 písm. c) zákona č.364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vodách“),

b)V časti :

II. Záväzné podmienky, B. Emisné limity, B.2. Emisie do vôd (strana 10.strana z 38, rozhodnutia č. 943/770010103/120-Ma)

mení

podmienky B.2. Emisie do vôd, nasledovne:

B.2 Emisie do vôd

V zmysle § 8 ods.2 písm. b)1. zákona o IPKZ, podľa ustanovenia § 21 ods.1 písm. c) zákona o vodách, sú stanovené spoločnosti ESI, s.r.o., Istebné pre vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z čistiarny odpadových vôd, tieto emisné limity :

B.2.1 Podmienky povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z prevádzky „Skládka odpadov pre prevádzku Široká - prestavba skládky pre prevádzku Široká“ cez čistiareň priemyselných odpadových vôd (ďalej len „ČPV“) do recipientu Orava:

B.2.1.1. Hodnoty povoleného množstva vypúšťaných priemyselných odpadových vôd a spôsob merania množstva vypúšťaných odpadových vôd sú uvedené v tabuľke č.5 :

tabuľka č.5

Max. prietok l/s	Priemerný denný bezdažďový prietok –Q ₂₄ m ³ /deň	Celkové množstvo vypúšťaných vôd - Q celk. m ³ /rok
1,94	45,4	16 571

B.2.1.2. Podmienky merania množstva priemyselných odpadových vôd vypúšťaných z ČPV :

- množstvo odpadových vôd vypúšťaných z ČPV do recipientu merať určeným meradlom - vodomermom osadeným na odtoku z ČPV, ktorý podlieha štátnej metrologickej kontrole,
- výsledky merania písomne zaznamenávať do prevádzkového denníka ČPV .

B.2.1.3. Prípustné koncentračné hodnoty (c_p) pre vypúšťanie priemyselných odpadových vôd , stanovované v kvalifikovaných bodových vzorkách pre jednotlivé ukazovatele a bilančné hodnoty vypúšťaného znečistenia (kg/deň, t/rok) sú uvedené v tabuľke č.6 :

tabuľka č.6

Limitné hodnoty znečistenia prípustné pre vypúšťanie vyčistených odpadových vôd
--

Ukazovateľ	Koncentrácia prípustná „c _p “)	Bilančné hodnoty	
		hodnoty	
	mg/l	kg/deň	t/rok
pH	6,0 – 9	-	-
CHSK _{-Cr}	400	18,16	6,6284
BSK ₅ (ATM)	25	1,135	0,4143
NL	25	1,135	0,4143
N-NH ₄	15	0,681	0,2486
Hg	0,1	0,005	0,0017
Cd	0,15	0,007	0,0025
As	0,2	0,009	0,0031
Pb	0,5	0,023	0,0083
Cr celkový	0,5	0,023	0,0083
Cu	0,5	0,023	0,0083
Zn	2,0	0,091	0,0331
Ni	0,5	0,023	0,0083
AOX	1,0	0,046	0,0166

pH- reakcia vody; CHSK_{-Cr} - chemická spotreba kyslíka dichrómanom; BSK₅ - biologická spotreba kyslíka s potlačením nitrifikácie; NL - nerozpustné látky; N-NH₄ - amoniakálny dusík; Hg - ortuť; Cd - kadmium; As- arzén; Pb - olovo; Cr celkový - chróm celkový; Cu -meď; Zn - zinok; Ni - nikel; AOX - adsorbovateľné organicky viazané halogény

Hg, Cd, As, Pb, Cr celkový, Cu, Zn, Ni – nesyntetické špecifické látky relevantné pre Slovensko

B.2.1.4. Miesto a spôsob vypúšťania odpadových vôd :

- pravý brehu rieky Orava, riečny km 26,2 ; kód vodného útvaru : SKV0020; názov vodného útvaru Orava, hydrologické číslo toku 4-21-04-046,
- diskontinuálne vypúšťanie priemyselných odpadových vôd (v čase činnosti ČPV), celoročne, s obsahom škodlivých látok a obzvlášť škodlivých látok, po chemickom predčistení, z prevádzky „Skládka odpadov pre prevádzku Široká - prestavba skládky pre prevádzku Široká“.

B.2.1.5. Podmienky odberu vzoriek :

- a) miesto odberu :
 - z ventilu na odoberanie vzoriek vyčistenej vody na odtokovom potrubí priemyselných odpadových vôd v ČPV,
- b) doba odberu vzoriek :
 - kvalifikovaná bodová vzorka, ktorá sa získa zlievaním 5 objemovo rovnakých častkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch (okrem ukazovateľa AOX),
 - bodová vzorka - v ukazovateli AOX,
- c) početnosť odberu vzoriek :
 - vzorky sa odoberajú 1 x mesačne - 12 krát ročne,
- d) spôsob odberu vzoriek : odber a analýzy vykoná akreditované laboratórium,
- e) spôsob kontroly jednotlivých ukazovateľov :
 - vo vzorkách sa kontroluje súlad so stanovenou prípustnou hodnotou „c_p“,
 - ustanovená prípustná hodnota „c_p“ ukazovateľov znečistenia nemôže byť prekročená v žiadnej kvalifikovanej bodovej vzorke.

B.2.1.6. Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov :

- podľa prílohy č.3 k nariadeniu vlády č. 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd.

B.2.1.7. Spôsob odovzdávania výsledkov meraní a rozborov :

- záznamy z merania množstva vypúšťaných priemyselných odpadových vôd (týždenné, mesačné a ročný sumár) a protokoly z analýzy vzoriek vypúšťaných odpadových vôd odobratých podľa B.2.1.5. a porovnanie skutočných hodnôt s povolenými limitnými a bilančnými hodnotami,
- písomnou formou na inšpekciu 1 x ročne - do 31. januára nasledujúceho roka.

B.2.1.8. Zabezpečiť predčistenie odpadových vôd v pieskového filtri pred vypúšťaním do recipientu.

B.2.1.9. Zabezpečiť zvýšenie doby zdržania v koagulačnom reaktore aspoň na 30 minút (v súlade s výsledkami práce „Štúdia na rekonštrukciu Čistiareň priesakových vôd zo skládky odpadu v Širokej“ z októbra 2007, vypracovanú spol. RUDOS Ružomberok , s.r.o.).

B.2.1.10. Zabezpečiť veľkoprevádzkové skúšky s odskúšaním NaAlO_2 alebo inej alternatívnej chemikálie pred stupňom koagulácie v zmysle „Súhrnnej správy z vykonaných laboratórnych a poloprevádzkových pokusov odpadovej vody ČPV Široká“ z júna 2008, vypracovanú spol. RUDOS Ružomberok , s.r.o. do 31.08.2012.

B.2.1.11. V súlade s výsledkami „Súhrnnej správy z vykonaných laboratórnych a poloprevádzkových pokusov odpadovej vody ČPV Široká“ z júna 2008, vypracovanú spol. RUDOS Ružomberok , s.r.o. a podľa výsledkov veľkoprevádzkovej skúšky podľa B.2.1.10 zabezpečiť zmenu vstupných chemikálii tak, aby sa dosiahlo splnenie emisných limitov vypúšťaných odpadových vôd podľa požiadaviek integrovaného povolenia.

B.2.1.12. Vykonať také opatrenia, aby kvalita vody na odtoku z ČPV spĺňala požiadavky vyplývajúce z nariadenia vlády č.269/2010 Z.z.

B.2.1.13. Platnosť podmienok povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z ČPV sa určuje do **1.05.2016**.

Ostatné podmienky pre prevádzku „Skládka odpadov pre prevádzku Široká- prestavba skládky pre prevádzku Široká“, prevádzkovateľa ESI, s.r.o., Istebné uvedené v právoplatnom integrovanom povolení č. 943/770010103/120-Ma zo dňa 15.4.2004 a v jeho zmenách, zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 943/770010103/120-Ma zo dňa 15.4.2004 a jeho zmien.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 1., § 8 ods. 6 a 7 a podľa § 17 ods. 1 a § 22 ods.5 zákona o IPKZ, zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, podľa predloženej žiadosti prevádzkovateľa ESI, s.r.o., Istebné zo dňa 31.01.2012 a predložených dokladov, vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 943/770010103/120-Ma zo dňa 15.4.2004, pre prevádzku „Skládka odpadov pre prevádzku Široká- prestavba skládky pre prevádzku Široká“.

Prevádzkovateľ v predloženej žiadosti požiadal o predĺženie platnosti povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z ČPV, ktoré bolo vydané integrovaným povolením č. 943/770010103/120-Ma zo dňa 15.4.2004, v časti B.2 Emisie do vôd.

Zároveň prevádzkovateľ požiadal o zníženie správneho poplatku o 50 % vzhľadom na rozsah a náročnosť povoloovaných zmien v prevádzke a zaplatil správny poplatok, podľa sadzobníka o správnych poplatkoch, položka 171a písmeno d) zákona o IPKZ vo výške 165,5 eur, kolkovou známkou.

Prevádzkovateľ do podania doplnil údaje o recipiente (Q₃₅₅ a kvalitu v toku) k povoleniu vypúšťania vôd v tabuľkovej forme.

Zároveň predložil podklady o prevode vlastníckych práv k prevádzke „Skládka odpadov pre prevádzku Široká- prestavba skládky pre prevádzku Široká“ z OFZ, a.s. Istebné na spoločnosť ESI, s.r.o. Istebné, ku dňu 15.12.2011.

Keďže činnosť v prevádzke „Skládka odpadov pre prevádzku Široká- prestavba skládky pre prevádzku Široká“, už bola povolená v integrovanom povolení č. 943/770010103/120-Ma zo dňa 15.4.2004 a inšpekcií sú dobre známe pomery prevádzky a nejedná sa o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky inšpekcia podľa § 22 ods.5 zákona o IPKZ upustila od niektorých úkonov v zmysle § 12 zákona o IPKZ (zverejnenie podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na internetovej stránke správneho orgánu a na svojej úradnej tabuli; žiadosť o zverejnenie údajov na úradnej tabuli obce).

Inšpekcia, po doplnení podania, v zmysle § 3 zákona o správnom konaní a v súlade s § 12 ods. 2 písm. a) zákona o IPKZ oznámila dňa 09.02.2012 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie integrovaného konania vo veci zmeny integrovaného povolenia č. 943/770010103/120-Ma zo dňa 15.4.2004, pre prevádzku „Skládka odpadov pre prevádzku Široká- prestavba skládky pre prevádzku Široká“ prevádzkovateľa ESI, s.r.o., Istebné a určila lehotu na vyjadrenie v trvaní 30 dní, ktorá uplynula dňa 17.03.2012. Zároveň oznámila, kde je možné nahliadnuť do podkladov rozhodnutia, a že na neskôr uplatnené pripomienky v zmysle § 13 ods. 3 zákona o IPKZ sa neprihliada.

V stanovenom termíne bolo doručené písomné stanovisko Slovenského vodohospodárskeho podniku š.p., Riaditeľstvo Odštepného závodu Piešťany č. Cz 4022/3918/230/2012, zo dňa 03.02.2012.

Inšpekcia v zmysle § 13 ods.1 zákona o IPKZ dňa 20.04.2012 nariadila ústne pojednávanie vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia č. 943/770010103/120-Ma, na 09.05.2012. Na ústnom pojednávaní sa zúčastnili zástupcovia prevádzkovateľa.

Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach podaných podľa § 12 a § 13 zákona o IPKZ :

Slovenský vodohospodársky podnik š.p., Riaditeľstvo Odštepného závodu Piešťany (stanovisko č. Cz 4022/3918/230/2012, zo dňa 03.02.2012):

Správca toku nemá námietky voči vydaniu povolenia na vypúšťanie priesakových vôd zo skládky odpadov pre prevádzku Široká do vodného toku Orava.

Na odtoku odporúčame limitovať:

pH 6,0 – 9; CHSK-Cr 400 mg/l; BSK₅ 25 mg/l; NL 25 mg/l; N-NH₄ 15/50^{Z1} mg/l; Hg 0,1 mg/l; Cd 0,15 mg/l; As 0,2 mg/l; Pb 0,5 mg/l; Cr_{celkový} 0,5 mg/l; Cu 0,5 mg/l; Zn 2 mg/l; Ni 0,5 mg/l; AOX 1,0 mg/l.

Kontrolu vzoriek odporúčame vykonávať s početnosťou 1 x mesačne, vzorka typ „b“, u AOX vzorka typ „a“. Zároveň na základe predložených výsledkov monitoringu za rok 2011 žiadame

vykonať také opatrenia, aby kvalita vody na odtoku spĺňala požiadavky vyplývajúce z nariadenia vlády č.269/2010 Z.z.

Stanovisko inšpekcie : - požiadavka bola zapracovaná v podmienkach B.2.1. povolenia.

Zdôvodnenie zmien v povolení:

Podmienky povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd :

Inšpekcia pri stanovení podmienok povolenia vychádzala zo žiadosti prevádzkovateľa (žiadal vydať povolenie v pôvodnom rozsahu), z písomného stanoviska správcu toku a z posúdenia vplyvu vypúšťaných priemyselných odpadových vôd na recipient pri zaručenom prietoku vody v recipiente $Q_{zar} = 3,5 \text{ m}^3/\text{s}$.

Posúdenie vplyvu zvýšených hodnôt v ukazovateli :

CHSK-Cr : prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 3500 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli $\text{CHSK-Cr} = 10,5 \text{ mg/l}$, max. prietok z ČPV $Q_{\text{ČPV}} = 1,94 \text{ l.s}^{-1}$, p- požadovaná hodnota v ukazovateli $\text{CHSK-Cr} = 400 \text{ mg/l}$; C_0 - stredná hodnota za rok 2011 v ukazovateli $\text{CHSK-Cr} = 312 \text{ mg/l} < 400 \text{ mg/l}$ (hodnota „p“);

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli CHSK-Cr po zmiešaní (použitá hodnota „p“) je $10,72 \text{ mg/l}$, čo je menej ako 35 mg/l – Imisné limity, časť A. Všeobecné ukazovatele v povrchových vodách.

BSK₅: prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 3500 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli $\text{BSK}_5 = 2,6 \text{ mg/l}$; max. prietok z ČPV $Q_{\text{ČPV}} = 1,94 \text{ l.s}^{-1}$, p- požadovaná hodnota v ukazovateľoch $\text{BSK}_5 = 25 \text{ mg/l}$; C_0 - stredná hodnota za rok 2011 v ukazovateli BSK_5 nie je známa – prevádzkovateľ túto hodnotu v predchádzajúcich rokoch nezisťoval.

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli BSK_5 po zmiešaní je $2,61 \text{ mg/l}$, čo je menej ako 7 mg/l – Imisné limity, časť A. Všeobecné ukazovatele v povrchových vodách.

N-NH₄ : prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 3500 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli $\text{N-NH}_4 = 0,057 \text{ mg/l}$, max. prietok z ČPV $Q_{\text{ČPV}} = 1,94 \text{ l.s}^{-1}$, p- požadovaná hodnota v ukazovateli $\text{N-NH}_4 = 15 \text{ mg/l}$; C_0 - stredná hodnota za rok 2011 v ukazovateli $\text{N-NH}_4 = 0,44 \text{ mg/l} < 15 \text{ mg/l}$ (hodnota „p“).

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli N-NH_4 po zmiešaní (použitá hodnota „p“) je $0,065 \text{ mg/l}$, čo je menej ako $1,0 \text{ mg/l}$ – Imisné limity, časť A. Všeobecné ukazovatele v povrchových vodách.

Hg: prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 3500 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli $\text{Hg} < 0,00005 \text{ mg/l}$; max. prietok z ČPV $Q_{\text{ČPV}} = 1,94 \text{ l.s}^{-1}$; p- požadovaná hodnota v ukazovateľoch $\text{Hg} = 0,1 \text{ mg/l}$; C_0 - stredná hodnota za rok 2011 v ukazovateli $\text{Hg} = 0,00039 \text{ mg/l} < 0,1 \text{ mg/l}$ (hodnota „p“).

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli Hg po zmiešaní (použitá hodnota „p“) je $0,00005 \text{ mg/l}$, čo je menej ako $0,0001 \text{ mg/l}$ – Imisné limity, časť B. Nesyntetické špecifické látky relevantné pre Slovensko.

Cd: prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 3500 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli $\text{Cd} < 0,00014 \text{ mg/l}$; max. prietok z ČPV $Q_{\text{ČPV}} = 1,94 \text{ l.s}^{-1}$; p- požadovaná hodnota v ukazovateľoch $\text{Cd} = 0,15 \text{ mg/l}$; C_0 - stredná hodnota za rok 2011 v ukazovateli $\text{Cd} = 0,00075 \text{ mg/l} < 0,15 \text{ mg/l}$ (hodnota „p“).

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli Cd po zmiešaní (použitá hodnota „p“) je $0,00014 \text{ mg/l}$, čo je menej ako $0,0015 \text{ mg/l}$ – Imisné limity, časť B. Nesyntetické špecifické látky relevantné pre Slovensko.

As : prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 3500 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli $As = 0,0021 \text{ mg/l}$; ENK $0,0075 \text{ mg/l}$; max. prietok z ČPV $Q_{ČPV} = 1,94 \text{ l.s}^{-1}$; požadovaná hodnota v ukazovateľoch $As = 0,2 \text{ mg/l}$; C_0 - stredná hodnota za rok 2011 v ukazovateli $As = 0,533 \text{ mg/l} > 0,2 \text{ mg/l}$ (hodnota „p“).

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli As po zmiešaní (použitá hodnota „ C_0 “) je $0,0024 \text{ mg/l}$, čo je menej ako $0,02 \text{ mg/l}$ – Imisné limity, časť B. Nesyntetické špecifické látky relevantné pre Slovensko.

Pb : prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 3500 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli $Pb = 0,0015 \text{ mg/l}$; max. prietok z ČPV $Q_{ČPV} = 1,94 \text{ l.s}^{-1}$; p- požadovaná hodnota v ukazovateľoch $Pb = 0,5 \text{ mg/l}$; C_0 - stredná hodnota za rok 2011 v ukazovateli $Pb = 0,0075 \text{ mg/l} < 0,5 \text{ mg/l}$ (hodnota „p“).

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli Pb po zmiešaní (použitá hodnota „p“) je $0,002 \text{ mg/l}$, čo je menej ako $0,02 \text{ mg/l}$ – Imisné limity, časť B. Nesyntetické špecifické látky relevantné pre Slovensko.

Cr_{celkový} : prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 3500 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli $Cr_{celkový} = 0,001 \text{ mg/l}$; ENK $0,005 \text{ mg/l}$; max. prietok z ČPV $Q_{ČPV} = 1,94 \text{ l.s}^{-1}$, p- požadovaná hodnota v ukazovateľoch $Cr_{celkový} = 0,5 \text{ mg/l}$; C_0 - stredná hodnota za rok 2011 v ukazovateli $Cr_{celkový} = 0,099 \text{ mg/l} < 0,5 \text{ mg/l}$ (hodnota „p“).

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli $Cr_{celkový}$ po zmiešaní (použitá hodnota „p“) je $0,001 \text{ mg/l}$, čo je menej ako $0,05 \text{ mg/l}$ – Imisné limity, časť B. Nesyntetické špecifické látky relevantné pre Slovensko.

Cu : prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 3500 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli $Cu = 0,0018 \text{ mg/l}$; ENK $0,0011, 0,0048, 0,0088 \text{ mg/l}$; max. prietok z ČPV $Q_{ČPV} = 1,94 \text{ l.s}^{-1}$, p- požadovaná hodnota v ukazovateľoch $Cu = 0,5 \text{ mg/l}$; C_0 - stredná hodnota za rok 2011 v ukazovateli $Cu = 0,1115 \text{ mg/l} < 0,5 \text{ mg/l}$ (hodnota „p“).

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli Cu po zmiešaní (použitá hodnota „p“) je $0,002 \text{ mg/l}$, čo je menej ako $0,02 \text{ mg/l}$ – Imisné limity, časť B. Nesyntetické špecifické látky relevantné pre Slovensko.

Zn: prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 3500 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli $Zn = 0,015 \text{ mg/l}$; ENK $0,0078, 0,0351, 0,052 \text{ mg/l}$; max. prietok z ČPV $Q_{ČPV} = 1,94 \text{ l.s}^{-1}$, p- požadovaná hodnota v ukazovateľoch $Zn = 2,0 \text{ mg/l}$; C_0 - stredná hodnota za rok 2011 v ukazovateli $Zn = 0,525 \text{ mg/l} < 2 \text{ mg/l}$ (hodnota „p“).

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli Zn po zmiešaní (použitá hodnota „p“) je $0,016 \text{ mg/l}$, čo je menej ako $0,1 \text{ mg/l}$ – Imisné limity, časť B. Nesyntetické špecifické látky relevantné pre Slovensko.

Ni (prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 3500 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli $Ni = 0,0037 \text{ mg/l}$, max. prietok z ČPV $Q_{ČPV} = 1,94 \text{ l.s}^{-1}$, p- požadovaná hodnota v ukazovateľoch $Ni = 0,5 \text{ mg/l}$; C_0 - stredná hodnota za rok 2011 v ukazovateli $Ni = 0,058 \text{ mg/l}$).

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli Ni po zmiešaní je $0,00373 \text{ mg/l}$ ($0,004 \text{ mg/l}$) čo je menej ako $0,02 \text{ mg/l}$ – Imisné limity, časť B. Nesyntetické špecifické látky relevantné pre Slovensko.

AOX (prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 3500 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli $AOX = 0,015 \text{ mg/l}$, max. prietok z ČPV $Q_{ČPV} = 1,94 \text{ l.s}^{-1}$, p- požadovaná hodnota v ukazovateľoch $AOX = 1,0 \text{ mg/l}$; C_0 - stredná hodnota za rok 2011 v ukazovateli $AOX = 0,7025 \text{ mg/l}$).

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli AOX po zmiešaní je $0,0154 \text{ mg/l}$ ($0,0155 \text{ mg/l}$) čo je menej ako $0,02 \text{ mg/l}$ – Imisné limity, časť A. Všeobecné ukazovatele v povrchových vodách.

Keďže vypúšťané odpadové vody z ČPV zo skládky odpadov obsahujú obzvlášť škodlivé látky (Hg, Cd) a prioritné látky relevantné pre Slovensko (As , Pb , $Cr_{celkový}$, Cu , Zn , Ni) podľa § 21 ods.4 vodného zákona je možné vydať povolenie na vypúšťanie odpadových vôd najviac na štyri roky.

Kvalita priesakových odpadových vôd je závisí od zloženia odpadov, ktoré boli v minulosti uložené na skládku odpadov. Vzhľadom na zdroj priesakových odpadových vôd (priesakové odpadové vody zo skládky odpadov v prevádzke „Skládka odpadov pre prevádzku Široká- prestavba skládky pre prevádzku Široká“, na ktorú sú ukladané odpady z výroby ferozliatiny v minimálnom množstve a čiastočne aj priesakové odpadové vody zo starej skládky odpadov, ktorá sa už neprevádzkuje) prevádzkovateľ nemôže ovplyvniť kvalitu priesakových odpadových vôd pritekajúcich do ČPV a preto opatrenia v rámci programu znižovania škodlivých a obzvlášť škodlivých látok neboli prevádzkovateľovi uložené.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia prevádzky „Skládka odpadov pre prevádzku Široká- prestavba skládky pre prevádzku Široká“, podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ bolo:
V oblasti povrchových a podzemných vôd :

- konanie o povolenie vypúšťať odpadové vody podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 1. zákona o IPKZ, v nadväznosti na § 21 ods.1 písm. c) zákona o vodách.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, zúčastnených osôb zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, zákona o vodách, zákona o odpadoch a podmienky podľa zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, ktoré boli súčasťou integrovaného povolenia a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povolenia a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel
riaditeľ

Doručuje sa:

1. ESI, s.r.o., č.233 Istebné 027 53

2. Mesto Dolný Kubín, primátor mesta

Na vedomie po právoplatnosti rozhodnutia :

3. Obvodný úrad životného prostredia v Dolnom Kubíne, Štátna vodná správa, Námestie slobody1, 026 01 Dolný Kubín

4. SVP š.p., OZ Povodie Váhu Piešťany, Nábřežie I.Krasku 834/4, 921 80 Piešťany